



**GIUNTI AD INNESTO RAPIDO E PISTOLE AD ARIA**

*AUTOMATIC QUICK COUPLINGS AND BLOW GUNS*

*SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNGEN UND BLASPISTOLEN*

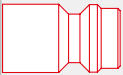
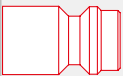

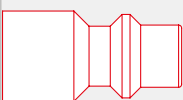
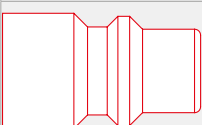
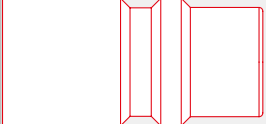
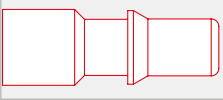

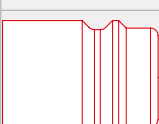
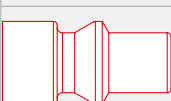
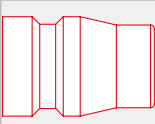
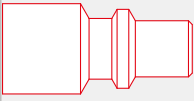

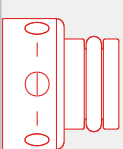
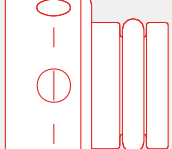

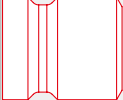
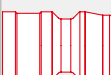

*COUPLEURS AUTOMATIQUES ET SOUFFLETES*

*ENCHUFES RÁPIDOS Y PISTOLAS DE AIRE*

*CONEXÕES DE ENGATE RÁPIDO E PISTOLAS DE AR*



**Serie Quick Couplings**

PLUG PROFILE 1:1	STANDARD	SERIE PLUG	STANDARD COUPLINGS	MULTI COUPLINGS	SERIE SAFETY	SERIE INOX
	DN 5 MIGNON	<b>210</b> Pag. 15.11	<b>110</b> Pag. 15.11			
	DN 5 MIGNON DOUBLE SHUT OFF	<b>280</b> Pag. 15.50	<b>180</b> Pag. 15.50			
	DN 2.5 UNI-ISO 6150-A6	<b>200</b> Pag. 15.7	<b>100</b> Pag. 15.7			
	DN 5.5 UNI-ISO 6150-B12 INDUSTRIAL 1/4	<b>220</b> Pag. 15.17	<b>120</b> Pag. 15.17	<b>190</b> Pag. 15.54	<b>620</b> Pag. 15.77	
	DN 9 UNI-ISO 6150-B15 INDUSTRIAL 3/8	<b>230</b> Pag. 15.29	<b>130</b> Pag. 15.29	<b>720</b> Pag. 15.70		
	DN 12 UNI-ISO 6150-B17 INDUSTRIAL 1/2	<b>810</b> Pag. 15.67	<b>710</b> Pag. 15.67			
	DN 5.5 UNI-ISO 6150-C10	<b>240</b> Pag. 15.34	<b>140</b> Pag. 15.34			
	DN 7.5 - 7.8 EUROPEAN	<b>260</b> <b>63260</b> Pag.15.39 Pag.15.58	<b>160</b> Pag. 15.39	<b>190</b> Pag. 15.54	<b>660</b> Pag. 15.81	<b>63190</b> Pag. 15.58
	DN 10 EUROPEAN DN 10	<b>820</b> Pag. 15.70	<b>720</b> Pag. 15.70			
	DN 5.5 SWISS	<b>270</b> Pag. 15.45	<b>170</b> Pag. 15.45	<b>190</b> Pag. 15.54	<b>670</b> Pag. 15.83	
	DN 7.5 JAPANESE	<b>500</b> Pag. 15.61	<b>400</b> Pag. 15.61			
	DN 5 ITALIAN	<b>250</b> Pag. 15.23	<b>120</b> Pag. 15.23	<b>190</b> Pag. 15.54	<b>650</b> Pag. 15.79	
	DN 2.7 MINI	<b>800</b> Pag. 15.64	<b>700</b> Pag. 15.64			
	DN 8 FRENCH	<b>510</b> Pag. 15.89	<b>410</b> Pag. 15.89			
	DN 12 FRENCH	<b>520</b> Pag. 15.92	<b>420</b> Pag. 15.92			
	DN 6 INTERNATIONAL	<b>530</b> Pag. 15.97	<b>430</b> Pag. 15.97			
	DN 9 INTERNATIONAL	<b>540</b> Pag. 15.100	<b>440</b> Pag. 15.100			
	DN 6 EUROPEAN	<b>560</b> Pag. 15.105	<b>460</b> Pag. 15.105			
	DN 9 EUROPEAN	<b>570</b> Pag. 15.108	<b>470</b> Pag. 15.108			

ARIA - AIR - LUFT - AIR - AIRE - AR

ACQUA - WATER - WASSER - EAU - AGUA - ÁGUA  
OLIO - OIL - ÖL - HUILE - ACEITE - ÓLEO



IT

La gamma dei giunti ad innesto rapidi Aignep permette una risposta adeguata ai molteplici bisogni dei nostri clienti. Le differenti applicazioni, le prestazioni e l'affidabilità, sono i vantaggi dati dall'insieme di questa importantissima gamma.

A semplice o doppia intercettazione in ottone nichelato, in acciaio inox, conformi alle principali norme di riferimento possono essere utilizzati per veicolare molteplici fluidi.

A completamento pistole di soffiaggio.

#### Principali vantaggi

- Passaggi da DN 2,5 a 12 mm
- Profili normalizzati
- Gamme Multipresa
- Montaggio con una sola mano
- Leggerezza ed ingombro ridotto
- Versioni di sicurezza
- Raffreddamento stampi normalizzati
- Silicon Free

#### Applicazioni

- Impianti Aria Compressa e Strumenti
- Automazione Pneumatica e Fluidica
- Food & Beverage
- Life & Sciences
- Raffreddamento stampi
- Gas inerti, versioni per vuoto

GB

*Aignep range of quick couplings is able to satisfy multiple needs of our customers.*

*Wide variety of models: single & double shut-off, multisocket, safety.*

*The most popular profiles and nominal diameters available in nickel-plated brass and stainless steel.*

*For compressed air and for moulding injection cooling system.*

*To complete the line a wide range of air blow guns.*

#### Main advantages

- DN 2,5 - 12 mm
- Standard profiles
- Multisocket
- Single handed operation
- Light and compact
- Safety version
- Moulding couplers
- Silicon Free

#### Applications

- Compressed Air & Tools
- Pneumatic & Fluidtechnology
- Food & Beverage
- Life & Sciences
- Cooling System
- Inert Gases, Vacuum

DE

*Die Schnellverschlusskupplungs-Serie von Aignep antwortet auf die vielfältigen Bedürfnisse unserer Kunden. Zahlreiche verschiedene Modelle: Einzel- und Doppelabsperrung, Mehrfachstecker, Sicherheitskupplungen.*

*Die beliebtesten Profile und Nennweiten sind aus vernickeltem Messing und Edelstahl verfügbar.*

*Für Druckluft und für Spritzguss-Kühlsysteme. zu formen. Zur Vervollständigung der Serie eine große Auswahl an Blaspistolen.*

#### Hauptvorteile

- DN 2,5 – 12 mm
- Standard Profile
- Mehrfachstecker
- Einhändige Bedienung
- Leicht und kompakt
- Sicherheits Versionen
- Spritzwerkzeug-Kühlung
- Silikonfrei

#### Anwendungen

- Druckluft & Werkzeuge
- Pneumatik und Fluidtechnik
- Lebensmittel & Getränke
- Life Science
- Kühlsysteme
- Inertgase, Vakuum



FR

Les coupleurs rapides Aignep répondent à de nombreuses utilisations. Grande variété de modèles en version simple et double obturation, multiprise, de sécurité. Les profils et les diamètres nominaux les plus courants sont disponibles en laiton nickelé et acier inoxydable 316L.

Pour air comprimé et tous fluides industriels ainsi qu'une gamme dédiée pour le refroidissement des moules dans l'injection plastique. Une large gamme de soufflettes vient compléter notre offre.

#### Principaux avantages

- DN 2,5 - 12 mm
- Profils standards
- Multisocket
- Opération d'une seule main
- Léger et compact
- Version de sécurité
- Coupleurs pour moule
- Sans silicone

#### Applications

- Air comprimé
- Outillage pneumatique
- Agro alimentaire
- Sciences de la vie
- Système de refroidissement
- Gaz neutres, vide

ES

La gama de enchufes rápidos Aignep permite una respuesta adecuada a las múltiples necesidades de nuestros clientes. Las diferentes aplicaciones, las prestaciones y la fiabilidad, son las ventajas que ofrece esta importantísima gama.

A simple y doble obturación en latón niquelado, acero inox, conforme a las principales normas de referencia pueden ser utilizados para vehicular múltiples fluidos. Completan esta gama las pistolas de soplado.

#### Principales ventajas

- Pasos de DN 2,5 a 12 mm
- Perfiles normalizados
- Gama Multipresa
- Montaje con una sola mano
- Ligereza y reducidas dimensiones
- Versión de seguridad
- Refrigeración de moldes normalizados
- Libres de silicona

#### Aplicaciones

- Instalaciones de aire comprimido y herramientas
- Automatización neumática y fluidica
- Alimentos y bebidas
- Life & Science
- Refrigeración de moldes
- Gases inertes, versiones para vacío

PT

A linha de engates rápidos Aignep pode satisfazer as diferentes necessidades dos consumidores. Ampla gama: fechamento simples ou duplo, multisocket, segurança.

Os itens mais populares e diâmetros nominais estão disponíveis em latão niquelado ou aço inox.

A linha é adequada para ar comprimido e resfriamento de moldagem.

Completam a linha as pistolas de ar.

#### Pricipais Vantagens

- DN 2,5 - 12 mm
- Perfil-padrão
- Multisocket
- Instalação fácil - com uma só mão
- Leve e compacta
- Engate de Segurança
- Engates Resfriamento
- Livre de silicone

#### Aplicação

- Ar Comprimido & Ferramentas
- Pneumática & Tecnologia de Fluidos
- Alimentos e bebidas
- Life & Sciences
- Sistemas de Resfriamento
- Gases Inertes, Vácuo